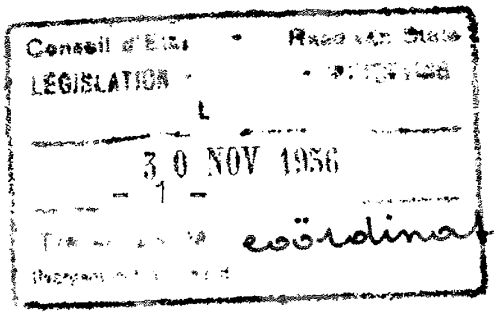


ML. L. 5491/1.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 12e november 1956 door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot wijziging van het ministerieel besluit van 23 maart 1954 betreffende de toekenning van bepaalde voordelen aan werklozen die vakherscholing genieten", heeft de 22e november 1956 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, le 12 novembre 1956, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "modifiant l'arrêté ministériel du 23 mars 1954 relatif à l'octroi de certains avantages aux chômeurs en réadaptation professionnelle", a donné le 22 novembre 1956 l'avis suivant :

Het eerste lid van de aanhef leze men als volgt :

"Gelet op het besluit van de Regent van 26 mei 1945 betreffende de inrichting van de Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid, inzonderheid op artikel 59 gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 september 1953;".

Artikel 1 zou beter als volgt gesteld zijn :

"Artikel 1.-

In artikel 2, eerste lid, 2°, en tweede lid van het ministerieel besluit van 23 maart 1954, wordt het getal "55" vervangen door het getal "72".

L'alinéa 1er du préambule doit être ainsi libellé :

"Vu l'arrêté du Régent du 26 mai 1945 organique de l'Office national du placement et du chômage, notamment l'article 59 modifié par l'arrêté royal du 26 septembre 1953;".

L'article 1er gagnerait à être rédigé comme suit :

"Article 1er.-

A l'article 2, alinéa 1er, 2°, et alinéa 2 de l'arrêté ministériel du 23 mars 1954, le nombre "55" est remplacé par le nombre "72".

ML.

L. 5491/1.
L. 5493/1.

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren : Messieurs :	J. SUETENS,	eerste-voorzitter, premier président,
	D. DECLEIRE,	raadsheren van State,
	K. MEES,	conseillers d'Etat,
	L. FREDERICQ,	bijzitters van de afdeling wetgeving,
	F. DUCHENE,	assessoeurs de la section de législation,
	J. CYPRES,	adjunct-griffier, greffier adjoint griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. DECLEIRE. Het verslag werd uitgebracht door de H. DUCHATELET, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. DECLEIRE. Le rapport a été présenté par M. DUCHATELET, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J. SUETENS.